

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 34 (1908)
Heft: 32

Artikel: Missverständnis
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-441617>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schnadahüpfel'n.

S' häd neime-n-en Helge und „heilige Stund“,
Stah drunder, i weiß nüd werum.
Es sitzed vier Wyber det uf eme Bank
Verrenkt und verdreht und ganz chrumm.
Ach min Gott! Ach min Gott! es Frauele rüeft,
„Wie händs doch au d'Chrämpf alli vier!“
„Es g'heht-ene ganz recht,“ meint druf ihre Ma,
„Was trinkets uf d'Chrieli grad Bier.“ —

Ha scho g'meint i mües um en „Chauffeur“ jetz us,
Oder doch um en ordliche Stall.
Und beides ach jeger! choit Zyt und choit Geld
Und d' Wahl macht eim alliwyli Qual.
Jetz liches nüd nötig, wie bin i so froh
Mit Sorg und mi Not ist verby,
I ha weder 's Chueli no 's Automobil
Verwüthet, us der Preß-Lotterie. —

De Herr Wassiliew ist hei-zue Ipediert,
Drum gits en Radau und es G'ichrei,
Sind stille-n-ibr Buebe und schreid nu nüd,
's ist nonig am Letzte; ne, nei!
Er chunnt ja g'wüß ä wider zueni uf B'fuech
De Herr Hauth häd ja au dörfe cho,
Drum tüend jetz nu g'ichwind d'Fatzenetli in Sack,
Und sind wieder z'fride-n-und froh. — 's Züri-Leuli.

An Zeppelin.

Es trauert heut des Fortschritts Welt
Mit dir, du kühner Zeppelin
Doch ist dein Fahrzeug auch zerfellt,
Dein Geisteswerk ist nicht dahin.
Bald wird ein stärkeres entfehn
Zu neuem, großem Siegeslauf,
Und ob auch Günst und Glück vergehn,
Dein Weltenruhm hört nimmer auf.
Ernst Meyer-Leibstadt.

Trübe Aussicht.

Anno achtzehnhundert neunzig sieben
Fingen Beide an sich arg zu lieben,
Nämlich der Franzose und der Ruß,
Und der Zar gab einen Doppelfuß
Dem Präsidium auf beide Backen,
Millionen dafür einzusacken.
Aber Anno neunzehnhundert zwei
Gab's nur einen Fuß und blieb dabei;
Was der Kaiser neunzehnhundert achte
Nur mit Händelsmitteln einfach machte.
Das ist alles sehr bedeutungsloos!
Was daraus am Ende werden soll? —
Denn der Zar wird wohl in spätern Tagen
Allerhöchstens noch ein „Grieli“ sagen.
Und zuletzt behält die Allianz
Etwa statt des Kopfes noch den Schwanz.

Wenn das nicht gut für Wanzen ist, was Teufels ist dann gut?

Wie fremdlich läuft es heut in der Türkei;
Der Sultan ist zum Küssen reif; juchhei!
Er sieht es ein, der Mensch sei nicht ein Vieh,
Für Mörder, Diebe gibt er Amnestie.
Wer kaum drei Tage war gefessen,
Wer nicht verurteilt ist indessen,
Gefindel kann in hellen Häusen
Zu neuen Taten wieder laufen.
Der Sultan war ein Narr wenn er's nicht tät,
Was ist groß, und Mohamed Prophet!
Ein Mörder dankt, u. bleibt ein treuer Sohn,
Er stützt zu allen Zeiten Sultans Thron,
Und hilft für freundliche Entlassung
Zum Sturz der neuesten Verfassung.

Missverständnis.

Im Kirchhof einst ein Fremder frag
Klein Jungen der ein Korbchen trug
Er war des Gasthofs Bote —
Begräbt man hier auch Leut die fremd?
Der Kleine sagt im bunten Hemd,
„Nein, hier begräbt man Toie.“

F. A. Ts.

Nachklänge zum Grütli-Zentralfest im Juli 1908

in Zürich. O. Wielandanger.

Ihr sagt, Ihr kämpft für hohe Menschenrechte,
Und war't schon oft der ultramontes Knechte,
Ihr dachtet wohl an Stärkung jener Macht,
Die einst den Bruderkrieg uns hat gebracht! —

Dem „wahren“ Fortschritt gelte Euer Streben,
Der Volkserziehung für das ganze Leben,
Freisinnig-demokratisch sollt Ihr sein,
Nicht ultra demokrat' mit fallichem Schein.

Wohl mögen soziale Wühler Euch versprechen
Verbesserung, das Kapital zu brechen;
Wer aber schafft Euch Arbeit allermeist?
Es ist mit „Kapital“ der Unternehmungsgeist.

Der Unternehmungsgeist mit „Kapital“ soll leben
Denn er allein stützt Euer Vorwärtstreben;
Wer ihn bekämpft mit Streik in bösem Wahn,
Der richtet in Familie und Staat viel Unheil an.

Drum laßt Euch weder klerikal, noch sozial betören,
Und mögt Ihr nicht zu sehr auf freche Führer schwören,
Volksbildung sei die Lösung, und Volksmoral das Band,
Das All' uns einige zum Wohl vom Vaterland.

Wertester Herr Redaktionsrath!

Selbst wenn nichts in der Welt passieren würde, was doch jedenfalls auch
passieren könnte, liesse ich die schlechtesten Zeitläufte, wenn auch nur äusserlich,
an mein Innerstes vorüberpassieren. Und wenn ich so in Gedanken wäre, das
heisst, in stundenlangen Minuten an gar nichts dächte, dann fiel über mich ein
hohes Weh wie es Caruso nicht mit noch höherer Vehemenz heraussingend schmet-
tern lassen könnte.

So wehemutig wurde es mir, als ich von der Bildung eines neuen Vereins in
Zürich hörte. Schon der Titel hat meiner Denkerstirne ein bewegtes Achselzucken
abgelchmeichelt: Stimmrechts-Verein für Akademische Frauen — pardon!: Frauen-
Verein für Akademisches Stimmrecht — nein!: Vereins-Frauen-Rechtsstimmungs-
Akademie — zum Teu...!: Akademischer Verein für Frauenstimmrecht. Endlich!
Puh! Das hat mir aber heiß gemacht. — Wenn das schon bei der Nomen- est
omenclatur vorkommendenfalls vorkommt, wie soll es, kann es und wird es denn
bei dem praktischen Inslebentreten unserer Akademievereins-Stimmrechtsfrauen
werden bei Gelegenheiten, wo besonders die gewisse Madame Meier wegen ihrer tat-
kräftigen Mithilfe in wehmüt- und wehmütterlicher Fürsorge in Anspruch genom-
men wird.

Soll diese weiße Dame bei dem allerersten Inslebentreten der allerjüngsten
Frauenwelt, dieser nicht die neuesten politischen Tagesfragen ein- zu- und vorreden
oder doch wenigstens bei der ersten Innen- und Außenreinigung einen leitartikeln-
den Speech vorsingen mit händeklätichendem Aconpagnement auf den Allerder-
riärsten um auf diese praktiklichste Art der neuen Rechtsfrauenstimmbewegung ihre
beste Förderung angedenken zu lassen? — Nachher müßte man natürlich die Back-
fischchen zu den Verhandlungen in die Stadt, — Kantons und Nationalratssitzungen
aufbieten um das politische Leben mit allen seinen Schattenseiten kennen zu lernen;
die späteren Wahl- und Abstimmungskämpfe könnten dann in die obligate Tanz-
stunde verlegt werden, allwo die neuesten Eiertänze von unseren politischen Kory-
phäen den jungen Frauenrechtshaberinnen eingepaukt würden, welches dann natür-
lich die wichtigste Aufgabe dieser Frauenbewegung wäre.

Natürlich würde nach Maßgabe meiner unmaßgeblichen Meinung kein An-
derer sich als der beste Mann eignen, als — Sie wissen ja schon, wen ich meine,
und welcher zugleich zeichnet als Ihr allerwohlkonditionierter

Trülliker, polit. Frauenrechtsbewegungs-Instruktor in spe.

Zeitgemässe Warnung.

Die himmeltraurigsten Geschichten sind doch aus Rußland zu berichten.
Beleidigt hat ein Millionär den deutschen Konsul zentnerschwer
Und ist deswegen auf acht Wochen in eine Festungshaft gekrochen.

Als er voll Wehmüt dagesessen, bestahl ihn (wartet, wer indessen?)
Die eig'ne Tochter und sein Sohn um eine Doppelmillion!
Aus feuerfestem Eisenschranke, für solche Kinder aber danke!

Man sollte niemals unterlassen, statt Eltern Kinder abzufassen;
Die Russen alle stehlen gern, das ist von je des Pudels Kern.
Drum sperret keinen reichen Vater so lang in den Gefängnisgatter.

Endlich.

Es ist doch wahrlich wohl zu glauben,
Der schönste Ort muß doch vertauben,
Den Patrioten macht es heiß,
Wo man vom Streiken noch nichts weiß.

Arbeiter haben keine Bildung,
Es grenzt entschieden an Verwildung,
Wenn über Lohn und Arbeitszeit
Gar Niemand prediget und schreit.

In Schwyz die Kirche renovieren,
Derweil die Meister stolz spazieren,
Ist sündhaft gegen die Natur,
Von Menschenwürde keine Spur.

Natürlich ist ein jeder Tempel
Für kluge Leute bloßer Gremel.
Ich höre plötzlich, laperlott!
Sogar von Schwyz her tönt es flott.

Nun endlich, endlich laut zu loben,
Auch hier hat sich ein Streik erhoben,
Daß nicht der Hauptort ganz allein
So selten und verkürzt soll sein.

Verkündet es durch alle Länder:
„Auch Schwyz hat Streik und Postenständler.“
Das Rathaus und der Kirchenturm
Erwarten itündlich schweren Sturm.

Frau Stadtrichter: „Gälled Sie ä Herr
Feusi, dä Zeppelin, dem liches trurig
gange.“

Herr Feusi: „Allerdings. Hingege muess
mer na vo Glück säge, daß 's uf em
Boden une passiert ist. Wenn ä so
en Ballong i dr Luft oben achiem,
chäm fäs Bei meh bävo.“

Frau Stadtrichter: „Sie händ doch für
alles en Trost parad. Ich glaube,
wenn Sie ämal dä Ghoppf i chüßted,
wäred Sie friede, wenn nu s'Brülle
na ganz wär.“

Herr Feusi: „Er hät ieh ämel bi dere
Glegeth gieh, daß ä so es Luftschiff
wenn mögt us eme Material muess
gmacht si, wo nüd brennt. Das wär
mer neumen ä gfohrlis Fahre, wemer
kän Augeblick sicher wär, daß dä Bal-
long asien brenne.“

Frau Stadtrichter: „Gurafsch bruchts
so wie so, zu dem Luftballonfahre,
ich siehete ämel um kes Geld mit und
säß siehete.“

Herr Feusi: „Jä, säb ist ieh na kän Maß-
stab, wenn Sie sich nüd getroued. Mir
wär ieh ämel ä so ä Blaterfahrt ä
gmähets Wiesli, wemer öpper zählti. Da
ist mer dänn glich na zehmal siche-
rer als imenen Automobil ober imen
Sjefahzug ine.“

Frau Stadtrichter: „Säb glaubi ieh dänn
scho weniger und säb glaubi.“

Herr Feusi: „Da chamer doch ämal nüd
etgleise, vorem Zämesfossen sich mer
ä sicher und da cha käl lüchi Weich zoge
werde. Uf dr Bahn sind Sie allerwil von
öppe 3 Stationsvorstände, ä paar Lok-
motivführere und von ere Gschaar Bahn-
wärter abhändig, abgeh vo dr Soli-
dität von dr Bahn und vom Rollmate-
rial. Das ist nu en eifeltigt ibil-
detti Furcht vor dem Ballonfahre ober
am End ä schlechts Gwüsse ä la
säbem katholischen Pfarrer, wo nüd
as Konzil vo Trident gangen ist mit
dr Usred: „Man ist auf einer so lan-
gen Reife zu sehr in die Hant des
Herrn gegäpen.“

Frau Stadtrichter: „Ja ieh grad weg dr
Liechti vom Gwüsse bruchted ipeziell
Sie nüd Ballongfahre; für aienets thuet's
na 's Tram.“